

词

品

中国古代艺术品菁华丛书

校释·陈颖杰

國穆家 包山館中 吳為雲 神元在閣板脚 上格院有樹



北方文艺出版社

词

品

中国古代
艺
品
菁
华
丛
书

校释·陈颖杰

目 录

白雨斋词话 _(清) 陈廷焯	(301)
作者作品简介	(303)
白雨斋词话叙一	(304)
白雨斋词话叙二	(305)
自叙	(306)
白雨斋词话卷第一	(308)
白雨斋词话卷第二	(340)
白雨斋词话卷第三	(374)
白雨斋词话卷第四	(417)
白雨斋词话卷第五	(448)
白雨斋词话卷第六	(503)
白雨斋词话卷第七	(546)
白雨斋词话卷第八	(577)
许正诗刊刻白雨斋词话序	(607)

白雨斋词话
卷一
词话
卷一
词话

白雨斋词话

[清]陈廷焯 撰
陈颖杰 校释

作者作品简介

陈廷焯(1853-1892),清江苏丹徒人,原名世焯,字亦峰。光绪十四年(1888)举人,对词学颇有造诣。崇风格,尚比兴,重寄托,提出“沉郁”二字为词旨。选唐、五代、宋、金、元、明、清词二千三百六十首成一辑二十四卷,命名为《词则》。同时著《白雨斋词话》八卷六百九十六条,与《词则》相辅而行,意在陈述自己的论词主张和选词标准。

《白雨斋词话》成书于光绪十七年(1891),全书约有十七万字,颇具规模。

陈氏论词的宗旨是针对清代词坛受浙派“清空”词风流弊影响而发的,但又不完全苛守常州词派的师说。在《引言》中,他历举清代诸多词论之作,认为它们“皆未能洞悉本原,直揭三昧”。并声明自己能在此著中“尽扫陈言,独标真谛”。

陈氏的所谓“真谛”就是其论词的宗旨。他强调,作词贵在“有寄托”,“有所感”,“托喻不深,树义不厚,不足以言兴”。只有在“情有所感”,“意有所郁”的情况下,做到比兴和寄托,才能达到“意在笔先,神余言外”的艺术感染力。基于这个宗旨,他论词的风格则首推“沉郁”之风。所谓“沉郁”,用他自己的话说就是“沉则不浮,郁则不薄”。即表达思想情感要做到若隐若现,欲露不露,反复缠绵,“终不许一语道破”。只有这样,才能写出味永情长,感人至深的词作。

以“沉郁”为标准,陈氏评论历代词选及词人,在唐词中推崇温庭筠,于五代词人中推许冯延巳。评两宋词,则以周邦彦、秦观、姜夔、王沂孙为词中四圣。而对于苏、辛那种气势激烈、感情直露的词则表示排斥。清代词人,陈氏推陈维崧为巨

擘，又极力推许庄棫，则不免有溢美之嫌。

陈氏论词非常注重词的前后嬗变之迹，从而标出“沉郁”之旨当归于风骚之温柔敦厚之宗。其《自序》云：“伊古词章，不外比兴。”词人之作，“要皆发源于风雅，推本于骚辩。”最终在《诗经》、《楚辞》中为自己的理论找到了依托。

《白雨斋词话》对清代的词论影响极大。此编一出，清代词论、词话顿见逊色。清末及民国间诸多词选家，多以陈氏之论为准绳，可见其影响之大。

本书据唐圭璋先生《词话丛编》本点校、注释，疏露之处，请指正。

白雨斋词话叙一

陈子亦峰，予戊子江南所校士也。闾中得生卷，议论英伟，而真意恳挚，决其为宅心纯正之士。亟荐于主司，果膺魁选。谒予于桃源署斋，温文尔雅。与谈经史，悉能根究义理，贯串本原。诗古文辞，皆取法乎上，必思登峰造极而后止。间论时事，因及古忠臣孝子，辄义动于色。予窃喜鉴衡不爽，而生之素所蓄积可知矣。桃源剧邑，不易治，予欲维繫之，俾资赞画，以亲老辞。诂意年甫强仕而歿，尊公犹健在也。其门弟子集其词话，并所著诗词，先以付梓。予得而阅之，推本风骚，一归于温柔敦厚之旨，非所谓宅心纯正，蘄至于登峰造极者欤。予既幸能得一士，又甚惜得一士而未获见诸行事，第以空言传世，不能无慨于中，爰书数言，以弁简端。光绪二十年秋八月，历城汪懋琨序。

白雨斋词话叙二

诗莫盛于唐，而词莫盛于宋。宋以后词律复变，则南北曲出焉。故词之为体，诗以为祢，曲以为子。识者为之，莫不沿溯汉魏，游衍屈宋，以薪上窥三百篇之旨。意谓不如是，不足以澄其源，涉其奥。其说亦既美矣。然予尝以为此文辞之源，非文心之源也。文心之源，亦存乎学者性情之际而已。为文苟不以性情为质，貌虽工，人犹得以抉其柢，不工者可知。所谓词者，意内而言外，格浅而韵深，其发摅性情之微，尤不可掩。而世乃欲以饬薄求之，藻绘揉之，抑末已。吾友陈君亦峰，少为诗歌，一以少陵杜氏为宗，杜以外不屑道也。年几三十，复好为词，探索既久，豁然大彻。所为词稿，深永超拔，已足上摩宋贤之垒。而别著《白雨斋词话》八卷，抉择幽微，辨才无碍，尤有不受流俗羁縻者。亦峰之于词，思与学兼尽如此，亦勤矣哉。亦峰天资醇厚，笃内行，与人交，表里洞然，无骭骹之习。退省其家，父兄之劳，靡不肩任，宗族之困，莫不引为己忧，其有得于性情者又如此。则文词之工，操本以运末，复何怪焉。同治之季，予始识亦峰于泰州，切劘道义既久，因得附为婚姻。迄今二十余年，莫渝终始。顾予兄弟辈，业不加修，而亦峰之学，乃与年俱进。尝言四十后当委弃词章，力求经世性命之蕴。予深伟其议，且思有所翼赞。而亦峰遽以光绪壬辰秋，奄忽辞世。噫，善人君子，不能久存于世，欧阳子所以致慨于张子野者，予尝以为誓言。今乃不幸，于吾亦峰亲见之，宁无恫耶。亦峰为学精苦，每昼管家事，夜诵方策。及既殁，遗书委积，多未彻编。惟手录词话，已有定稿。其门下士海宁许君守之诸君子将为刊行，以予庶几能知亦峰者，督文弁首。

予既感亦峰之志，且幸是书之传也，因述所见如右，以质许君。惟托于文字者，可以无穷，亦峰所以自托者既箸，其亦可以无憾矣乎。记三年前，亦峰尝挈是书初稿见视，且属为叙。予以方如南清河，俶装待发，无以应也。今乃终得论次其书，而亦峰已不及见，呜呼，此尤足以启予之悲也已。亦峰讳廷焯，镇江丹徒人，举光绪戊子科江南乡试。殇时年四十。光绪十九年，太岁在癸巳，夏四月，正定王耕心撰。

自叙

倚声之学，千有余年，作者代出。顾能上溯风骚，与为表里，自唐迄今，合者无几。窃以声音之道，关乎性情，通乎造化。小其文者，不能达其义，竟其委者，未获泝其源。揆厥所由，其失有六。飘风骤雨，不可终朝，促管繁弦，绝无余蕴，失之一也。美人香草，貌托灵脩，蝶雨梨云，指陈琐屑，失之二也。雕镂物类，探讨虫鱼，穿凿愈工，风雅愈远，失之三也。惨戚慙凄，寂寥萧索，感寓不当，虑叹徒劳，失之四也。交际未深，谬称契合，颂扬失实，遑恤讥评，失之五也。情非苏、寥，亦感回文，慧拾孟、韩，转相斗韵，失之六也。作者愈漓，议者益左，竹垞词综，可备览观，未尝为探本之论。红友词律，仅求谐适，不足语正始之原。下此则务取秾丽，矜言该博，大雅日非，繁声竞作，性情散失，莫可究极。夫人心不能无所感，有感不能无所寄，寄托不厚，感人不深，厚而不郁，感其所感，不能感其所不感。伊古词章，不外比兴。谷风阴雨，犹自期以同心，攘垢忍尤，卒不改乎此度。为一室之悲歌，下千年之血泪，所感者深且远也。后人之感，感于文不若感于诗，感于诗不若感

于词。诗有韵，文无韵。词可按节寻声，诗不能尽被弦管。飞卿、端己，首发其端，周、秦、姜、史、张、王，曲竟其绪，而要皆发源于风雅，推本于骚辩。故其情长，其味永，其为言也哀以思，其感人也深以婉。嗣是六百余年，沿其波流，丧厥宗旨。张氏词选，不得已为矫枉过正之举，规模虽隘，门墙自高，循是以寻，坠绪未远。而当世知之者鲜，好之者尤鲜矣。萧斋岑寂，撰词话八卷，本诸风骚，正其情性。温厚以为体，沉郁以为用。引以千端，衷诸一是。非好与古人为难，独成一家言，亦有所大不得已于中，为斯诣绵延一线。暇日寄意之作，附录一二，非敢抗美昔贤，存以自镜而已。光绪十七年除夕，丹徒陈廷焯。

受业门人海宁许正诗棠诗、正定王宗炎、受业甥同县包荣翰、族子凤章、从子兆焯同斟字。

白雨斋词话卷第一

引 言

词兴于唐，盛于宋，衰于元，亡于明，而再振于我国初^[1]，大畅厥^[2]旨于乾嘉以还也。国初诸老，多究心于倚声。取材宏富，则朱氏彝尊《词综》^[3]；持法精严，则万氏树《词律》^[4]。他如彭氏孙通《词藻》^[5]、《金粟词话》^[6]，及《西河词话》^[7]毛奇龄、《词苑丛谈》^[8]徐钊等类，或讲声律，或极艳雅，或肆辩难，各有可观。顾于此中真消息，皆未能洞悉本原，直揭三昧^[9]。余窃不自量，撰为此编，尽扫陈言，独标真谛。古人有知，尚其谅我。

【注释】

〔1〕 我国初：指清朝开国初年。

〔2〕 厥：之，它的。这里指词这种艺术形式。

〔3〕 《词综》：词总集名，共三十六卷。前二十六卷为清初词人朱彝尊编。后十卷为同时代人汪森增补。全书共选录唐、五代、宋、金、元词二千二百五十三首，作者六百五十九人（不包括无名氏），是一部规模宏大的词选。

〔4〕 万氏《词律》：万氏，清代文学家、诗人万树，字花农，号山翁，宜兴人。一生写戏曲二十多种，亦工词，但政途则怀才不遇。《词律》是他编的词调集，共二十卷。收唐、宋、元词

六百六十调，一千一百八十余体。校订音韵平仄，句法异同，纠正了许多从前传错了的词谱。

〔5〕 彭氏《词藻》：彭氏，清初文学家、诗人彭孙通（1631—1700），字骏孙，号羨门，又号金粟山人，海盐（今属浙江）人。曾官至吏部侍郎兼掌院学士。才学富赡，词采精华，与王士禛齐名，人称“彭王”。《词藻》为他的词学著作，共四卷。

〔6〕 《金粟词话》：彭孙通撰，一卷。

〔7〕 《西河词话》：清毛奇龄（1623—1716）撰。原四卷，今仅存两卷。此书论词的起源，以为始于六朝。对各家词作评论精当。

〔8〕 《词苑丛谈》：清徐钊（1636—1708）辑。从数百种著作中抄录词家轶事、词作评论，也掺杂着他个人的见解、主张。

〔9〕 三昧：指事物的诀要或精义。从佛教用语引申而来。

国初群公之病

明代无一工词者差强人意^{〔1〕}，不过一陈人中^{〔2〕}而已。自国初诸公出，如五色朗畅，八音和鸣，备极一时之盛。然规模虽具，精蕴未宜。综论群公，其病有二：一则板袭南宋面目，而遗其真，谋色揣称，雅而不韵；一则专习北宋小令，务取浓艳，遂以为晏、欧^{〔3〕}复生，不知晏、欧已落下乘。取法乎下，弊将何极，况并不如晏、欧耶？反是者一陈其年^{〔4〕}，然第得稼轩^{〔5〕}之貌，蹈扬湖海^{〔6〕}，不免叫嚣。樊榭^{〔7〕}窈然而深，悠然而远，似有可观。然亦特一丘一壑，不足语于沧海之大，泰华之高也。

学词贵得其本原

学古人词，贵得其本原，舍本求末，终无是处。其年学稼轩，非稼轩也；竹垞学玉田^[8]，非玉田也；樊榭取径于楚骚，非楚骚也。均不容不辨。

作词贵沉郁

作词之法，首贵沉郁，沉则不浮，郁则不薄。顾沉郁未易强求，不根柢于风骚，乌能沉郁？十三国变风、二十五篇楚词，忠厚之至，亦沉郁之至，词之源也。不究心于此，率尔操觚^[9]，乌有是处？

诗词不尽同

诗词一理，然亦有不尽同者。诗之高境，亦在沉郁，然或以古朴胜，或以冲淡胜，或以钜丽^[10]胜，或以雄苍胜。纳沉郁于四者之中，固是化境，即不尽沉郁，如五七言大篇，畅所欲言者，亦别有可观。若词则舍沉郁之外，更无以为词。盖篇幅狭小，倘一直说去，不留余地，虽极工巧之致，识者终笑其浅矣！

宋词不尽沉郁

唐五代词，不可及处，正在沉郁。宋词不尽沉郁，然如子野、少游、美成、白石、碧山、梅溪^[11]诸家，未有不沉郁者。即

东坡、方回、稼轩、梦窗、玉田^[12]等，似不必尽以沉郁胜，然其佳处，亦未有不沉郁者。词中所贵，尚未可以知耶。}

【注释】

〔1〕 差强人意：略让人满意。

〔2〕 陈人中：明末诗人陈子龙（1608—1647），字卧子，一字人中，号轶符、大樽。华亭（今上海松江县）人。词风婉丽，为明词大家。

〔3〕 晏、欧：指北宋词人晏殊（991—1055）和欧阳修（1007—1072）。

〔4〕 陈其年：清初词人。陈维崧（1625—1682），字其年，号迦陵。因清癯多须，又称陈须。词受苏轼、辛弃疾影响，风格沉雄豪放，气魄壮阔。为清初词坛领袖，与朱彝尊并称“朱陈”，曾合刻《朱陈村词》。以下凡有“其年”、“迦陵”等，皆指其人。

〔5〕 稼轩：指北宋著名词家辛弃疾（1140—1207），字幼安，号稼轩。

〔6〕 蹈扬湖海：陈维崧有词集曰《湖海楼词》，故作者称那些效仿其词的人为“蹈扬湖海”。也泛指豪放、粗犷的词风。

〔7〕 樊榭：清代文学家、诗人、词人厉鄂（1692—1752），字太鸿、鸿飞，号樊榭。其词以姜夔、史达祖、张炎为宗，字句清远，声调和谐，为浙派重要词人。有《樊榭山房集》。

〔8〕 竹垞学玉田：竹垞，清初词人朱彝尊（1629—1709），字锡鬯，号竹垞，又号金风亭长、小长芦钓鱼师。浙江秀水人。浙派词的鼻祖，词宗姜夔、史达祖、张炎。玉田，南宋词人张炎（1248—1320？），字叔夏，号玉田，又号乐笑翁。南宋初年大将张俊之后。宋亡后落魄纵游，北上燕京，失意而归。词重技

巧,音律和畅,用语精警,长于咏物,情调哀伤。有《山中白云词》、《词源》两卷。

〔9〕率而操觚(gū):觚,古代写字用的木板。操觚指写文章。此句意指轻率动笔。

〔10〕钜丽:钜同巨。钜丽意为宏丽。

〔11〕“然如”句:子野,北宋词人张先(990-1078),字子野,乌程(今浙江吴兴县)人。其词多写花香月色、离情别绪及诗酒交欢的生活情趣。语言工巧,意境含蓄。有《张子野词》。

少游,北宋词人秦观(1049-1100),字少游,一字太虚,号淮海居士。高邮(今江苏高邮县)人。其词音律谐和,意蕴含蓄,格调和雅。有《淮海集》。美成,北宋词人周邦彦(1056-1121),字美成,号清真居士,钱塘(今杭州市)人。少有才。一生辗转悲苦,其词多写羁旅情思,善于用典。语言工巧浓丽,善于刻画人物情态。长调章法曲折回环,开阖自如。是格律派的创始人,婉约词的集大成者。有《清真集》。

白石,南宋词人姜夔(1155-1229),字尧章,号白石道人。少年漂流,一生未仕,生活困苦。精通音律,词多抒写个人身世之感和离别相思之苦。意蕴深厚,语言工巧。有《白石道人歌曲》。

碧山,南宋词人王沂孙(生卒年不详),字圣与,号碧山,又号中仙、玉笥山人,会稽(今浙江绍兴市)人。宋亡后与周密、张炎等同结词社,互相唱和。其词工于体物,多感时伤世之言,情调哀婉。有《碧山乐府》。梅溪,南宋词人史达祖(生卒年不详),字邦卿,号梅溪。原籍汴京(今开封市),寓居临安(今杭州市)。其词较有寄托,部分作品抒发了忧国忧民的情感,情景交融。有《梅溪词》。

〔12〕“即东坡”句:东坡,北宋诗人、词人、散文家苏轼(1037-1101),字子瞻,号东坡。豪放词派的开山之人。其词

清旷雄奇,气象宏伟。语言丰富,表现手法新奇,常常能突破格律的束缚,对宋词的发展影响深远。方回,北宋词人贺铸(1052-1125),字方回,号庆湖遗老。其词内容丰富,风格多变。有《庆湖遗老集》、《东山词》。稼轩,南宋著名爱国词人辛弃疾(1140-1207),字幼安,号稼轩,历城(今山东济南市)人。少有大志,曾在家乡组织抗金斗争。多次上书,力陈收复失地,实现国家统一。但壮志难酬,屡遭贬谪,忧愤而死。其词意境深远,沉郁悲壮,内容多抒写杀敌报国的雄心壮志及难以实现的悲郁心情。发展了豪放词派。有《稼轩长短句》。梦窗,南宋词人吴文英(1200-1260),字君特,号梦窗,晚年又号觉翁。四明(今浙江宁波市)人。通音律,能自度曲。其词归从温庭筠、周邦彦,重视格律、形式。多抒写个人身世之感,善用典。有《梦窗甲乙丙丁稿》四卷。玉田,即南宋词人张炎。

张惠言词选

张氏惠言《词选》^[1],可称精当,识见之超,有过于竹垞十倍者,古今选本,以此为最。但唐五代两宋词,仅取百十六首,未免太隘^[2]。而王元泽^[3]《眼儿媚》、欧阳公^[4]《临江仙》、李知几^[5]《临江仙》,公然列入,令人不解。即朱希真^[6]《渔父》五章,亦多浅陋处,选择既苛,即不当列入。又东坡《洞仙歌》,只就孟昶^[7]原词敷衍成章,所感虽不同,终嫌依傍前人。《词综》讥其有点金之憾,固未为知己,而《词选》必推为杰构,亦不可解。至以吴梦窗为变调,摈之不录,所见亦左。总之小疵不能尽免,于词中大段,却有体会。温、韦^[8]宗风,一灯不灭,赖有此耳。

【注释】

〔1〕 张氏《词选》：张惠言(1761 - 1802)，清代文学家、词人，字皋文。常州词派创始人。论词提倡“意内言外，比兴含蓄”。《词选》为他所编，共两卷。选录唐、五代、宋词四十四家，共一百一十六首。

〔2〕 隘：狭隘。指范围太窄。

〔3〕 王元泽：宋代王安石之子王雱(pāng)，字元泽。为人悻悻阴刻，性甚敏，未冠著书数万言。

〔4〕 欧阳公：即欧阳修。

〔5〕 李知几：南宋词人李石(1108 - ?)，字知几，号方舟。资阳(今四川资阳县)人。其文古雅闳肆，诗纵横跌宕，词亦风致可喜。有《方舟词》。

〔6〕 朱希真：宋代词人朱敦儒(1081 - 1159)，字希真，号岩壑，洛阳人。其词多写隐士生活，风格婉丽清畅。

〔7〕 孟昶(chǎng)(916 - 965)：后蜀高祖孟知祥三子，字保允。明德元年七月即后蜀皇位，在位三十二年。治国颇有业绩，广政二十八年正月，国亡降宋。五月至汴京，封秦国公，逾月即卒。宋世称后蜀后主。宋赵闻礼《阳春白雪》卷二收其《洞仙歌》原词。

〔8〕 温、韦：温指温庭筠(约 812 - 约 870)，唐代诗人、词人，字飞卿。“花间派”代表词人之一。韦指唐末、五代前蜀诗人、词人韦庄(836 - 910)，字端己。也是“花间派”重要词人。

温词祖离骚

飞卿词全祖《离骚》，所以独绝千古。《菩萨蛮》、《更漏子》诸阕，已臻绝诣，后来无能为继。